



CHAPITRE 88

Loi concernant la ville des Laurentides

[Sanctionnée le 22 décembre 1973]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

Conseil.

1. Le conseil de la ville des Laurentides se compose d'un maire et de six conseillers.

Actes non affectés par défaut de juridiction.

2. Le défaut de juridiction du maire, des conseillers et des fonctionnaires de la ville des Laurentides, entre le 1^{er} juillet 1957 et l'entrée en vigueur de la présente loi, n'est pas une cause de nullité des actes accomplis par ces personnes dans l'exercice des fonctions de membres du conseil ou de fonctionnaires de cette ville sur l'ensemble du territoire de cette dernière.

Effet rétroactif.

3. L'article 1 a effet depuis le 1^{er} juillet 1957.

Entrée en vigueur.

4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 88

An Act respecting the town of Laurentides

[Assented to 22nd December 1973]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

Council.

1. The council of the town of Laurentides is composed of a mayor and six councillors.

Acts not affected by want of jurisdiction.

2. The want of jurisdiction of the mayor, councillors and officers of the town of Laurentides, between July 1 1957 and the coming into force of this act, is not a cause of nullity of the acts done by those persons in carrying out their duties as council members or officers of such town anywhere within its territory.

Retro-active effect.

3. Section 1 has effect from July 1 1957.

Coming into force.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.